

## Los contratos y la opinión de los vecinos de Turrialba

### El pueblo está a favor de los contratos bananeros

Nunca en problema alguno nacional, se ha manifestado tan directa y favorablemente la opinión pública, como en el problema bananero que hoy se discute.

Pero hay una razón fundamental que justifica este despertar popular, este agitar de opiniones en que cada ciudadano por oscuro que sea, quiere aportar la luz de sus ideas.

Costa Rica cruza los momentos más álgidos de una crisis sin precedente en la historia de su vida económica, que ha venido a ser como un grito de alerta que, despierta de su letargo la conciencia nacional, adormecida largos años con cantos de grandeza y con un aparente bienestar general. Cuando hay miseria, cuando hay hambre en el pueblo, fácil es prever lo que puede desarrollarse en el país. Cuando el pueblo ruso se levantó en forma arrolladora, lo hizo estimulado por la miseria y la inercia de sus gobernantes que no se interesaban por salvarle o cuando

menos aliviarle su dura y triste situación.

Los problemas de Costa Rica en esta materia son muy diferentes a los de la Rusia, y por ende la tarea para nuestros gobernantes es infinitamente más fácil. Si no se quiere tratar con la United, que no se trate, pero el problema de los sin trabajo reclama inmediata solución, y si no es con la Compañía Frutera, ¿con quién se va a tratar en estos momentos?

Nosotros, por habitar en la zona más directamente afectada con la actual crisis, por estar palpando lo que aquí sucede, estamos más autorizados, aunque no mejor preparados intelectualmente hablando, para dar opinión al respecto, que los señores que viven en la capital, con todo el esplendor posible que dan los títulos profesionales en el medio ambiente de esta Suiza Centroamericana. Es un cuadro lúgubre, desolador el que a la vista del viajero que investiga, ofrecen los diferentes sectores de este litoral atlántico,

donde un día la república toda puso sus miradas, llena de optimismo y donde también hubo campo de acción para muchos miles de costarricenses que avidos de esperanza, y atraídos por la pujanza que respiraban esos campos de trabajo, buscaban en ellos su bienestar económico.

No pertenecemos a ninguna sociedad de las que en Occidente tienen el monopolio del patriotismo y la sensatez, pero somos costarricenses genuinos y amamos tanto o más que esos patriotas catalogados, el terruño querido, y queremos aportar nuestro esfuerzo, nuestra honrada cooperación para la resolución de este grave problema, salvando de esta manera futuras responsabilidades que como costarricenses conscientes de lo que está pasando nos corresponden.

Se habla con insistencia, por parte de los enemigos sistemáticos de la contratación con la United de entregas vergonzosas, falta de patrio-

Pasa a la 5a. página

### ANIVERSARIO

Hoy cumpleaños de muerte la señorita María Aurelia Pacheco, hija del distinguido caballero don Ricardo Pacheco y su señora doña Chepita Sáenz de Pacheco. Acompañamos en esta dolorosa fecha a la apreciable familia Pacheco.

### Melcochas en Cucaracha

Anoche se celebraron unas animadas melcochas danzantes en el vecino punto de Cucaracha, en la finca de los Srs. Coto Aguilar, organizadas por las bellas Stas. Flora Volio y Nina Masís y por los cultos caballeros Tónico Willis y Claudio Herrera.

### Para el Pacífico

Hasta ayer estubo entre nosotros la gentil Srta. Luz Amador, quien parte hoy rumbo al Puerto del Pacífico. Que lleve muy feliz viaje.

### Aclaración

El café que tuésta Bárceña es cosechado en el Jorco; por eso, para venderlo, se necesita bien poco. El que lo pruebe una vez y lo gusta, poco a poco, tenga, seguridad plena, que no vuelve a comprar otro.

## Significativas renunciaciones Visita Ministerial

Cartago, 14 de Julio de 1930  
Directiva de la Cámara de Comercio de la Provincia de Cartago.

Muy respetuosamente pongo en conocimiento de la Junta Directiva mi protesta como Fiscal y miembro de la Cámara por la actitud observada al enviar un escrito al Soborano Congreso de la República, con la manifestación contraria a la opinión ya manifestada sobre el mismo asunto por mas del noventa por ciento de nuestros consocios.

A mi juicio, esta actitud de la Junta Directiva, puede muy bien ser motivo de muerte para nuestra institución, pues para dirigir tal manifiesto en nombre de nuestra Cámara, considero que antes se debió llamar a una Junta General Extraordinaria y conocer y a-

ctuar la voluntad de nuestros consocios, aunque es bien conocido por toda la directiva la opinión general de la mayoría de los miembros.

Presento por este medio mi renuncia del cargo de Fiscal, con el caracter de irrevocable y pido que conste en el acta los motivos que obligan mi proceder.

No es posible alegar que se ignoraba la opinión expresada por medio de memoriales al señor Presidente de la República y al Congreso Constitucional, por parte de los señores miembros de nuestra institución, siendo ello así, la Directiva no tiene fuerza moral ni material para hacer a nombre de nuestra Cámara la inposición que hizo al Congreso.

Me reservo el derecho que me conceden los estatutos para presentar ante la próxima Junta General la protesta y motivos de mi renuncia irrevocable de Fiscal de la Cámara.

Atentamente

C. Carboni

Cartago 15 de Julio de 1930  
Señor presidente de la Cámara de Comercio,

Cartago,

Muy señor mio:

No estando conforme con el proceder de la Junta Directiva de esa Cámara, al enviar al Soborano Congreso un escrito contrario a las ideas que sustentan la mayoría de los miembros de la Cámara que con orgullo defendemos la libertad de Comercio, que nos da la Constitución de la República, presento mi renuncia irrevocable como miembro de esa Sociedad.

Deploro muchísimo tenerme que retirar de una institución a la que pertenecía desde su fundación con verdadero cariño.

Muy atento y servidor

J. Francisco Rojas B.

Nota.—Por absoluta falta de espacio en esta edición no pudimos publicar el texto de las renunciaciones de otros honorables miembros de la Cámara.

## Festival en Puntarenas

El sábado, domingo y lunes del mes en curso tendrá lugar la suntuosa fiesta de la Virgen del Mar en aquel simpático puerto.

El señor administrador del Ferrocarril ha concedido permiso para correr un tren de de excursión que saldrá de San José el sábado a las 6 de la tarde y regresa de Puntarenas el domingo a las 5 de la tarde. El valor de este tiquete será ocho colones ida y vuelta. El programa de los festejos dice que será prohibida la venta de licores y habrá gran vigilancia de la Policía. Solamente serán vendidos 50 tiquetes para cada carro y las horas de salida serán exactas. Darán dos paseos en gasolina: uno gratis en la lancha "La América" de don Miguel Gómez para pasajeros del tren en el gran desfile de lanchas a la hora de la procesión, y otro a San Lucas en dos gasolineras para el público en general, con motivo de la misa que se celebrará en la Ermita de la Isla.

## Continúa el delicado problema de la Càmara de Comercio de Cartago

Sigue siendo este el país de las sorpresas,—y sobre todo se ha especializado en sorpresas Cartago.—No hace muchos días leíamos con satisfacción los artículos de un miembro de la Cámara de Comercio de Cartago, en que probaba con irrefutables razones, que la Compañía Frutera hacía su comercio dentro de todas las normas de equidad y sin que esas actividades perjudicaran a ter-

ceros, es decir, a comerciantes en pequeño. Y todos esos artículos vieron la luz pública con la aprobación casi general de los miembros de dicha Cámara, lo que queda corroborado con una reciente publicación en varios diarios hecha por un considerable número de ellos.

Esa aprobación la manifestaron en varias ocasiones a distintas personas, que también se unieron sin

Ayer estubo en ésta en asuntos oficiales el señor Ministro de Fomento, El principal objeto su viaje fue el de visitar la cañería y los tanques de agua que abastecen a Cartago, y considerar las obras y mejoras que es preciso emprender. Anoche en la sesión municipal los señores Regidores trataron este punto. En nuestra próxima edición informaremos ampliamente al público acerca de este asunto.

### Una audiencia

La Junta de los Angeles irá hoy a San José con el objeto de conferenciar con el Sr. Ministro de Educación acerca de importantes asuntos escolares.

### Bananos para escuelas

—La señora doña Digna Casal de Solari, tan amable y filantrópica como su propio nombre lo indica, ha conseguido, el suministro gratis de 30 racimos de bananos semanales para las dos Escuelas de Cartago, obra digna de verdad de esta matrona.

### Café a la tica

—Para festejar el título de Profesor de Estado que obtuvo en estos días el apreciable caballero don Jorge Mata, fue obsequiado por el personal docente de la Escuela Jesús Jiménez con un delicioso café servido a la tica. Lo felicitamos cordialmente,

### Paseo campestre

—Doña María de Guzmán, doña Teresa de Cubero, Dorita Odio (Reina de la Belleza), Anita Aguilar, Elenita Chacón y otras encantadoras señoritas de esta sociedad, harán un paseo campestre.

## Las encantadoras Cármenes

Ayer celebraron su gran día las gentiles Cármenes. Son tantas, tan honorables, tan bellas y graciosas, que mejor sería no nombrarlas, porque de seguro que vamos a omitir el nombre de algunas bellas merecedoras de una entusiasta felicitación. Por hoy congratulamos sinceramente a las distinguidas damas:

Carmen F. de Brenes, Carmen B. de Carrión, Carmen Guier de Ortiz, Carmen García de Valverde, Carmen Piedra de Montoya, Carmen de Wood, Carmen Rudín de Guier, Carmen A. de Robles, Carmen P. de Alvarez, Carmen de Lassen, Carmen Rivera de Grillo, Carmen v. de

Gutiérrez, Carmen S. de Muñoz, Carmen A. de Meza.

Señoritas; Carmen Sáenz Collado, Carmen Volio S. Carmen Barahona, Carmen Odio Cooper, María del Carmen Leiva, Carmen Brenes F., Carmen Naranjo, Carmen Vargas P. Carmen Escoto, Carmen Meza F., Carmen Robles, Carmen Caamaño, Carmen Monge, Carmen Ivankovich, Carmen Freer J., Carmen Chavez S., Carmen Espnach, Carmen Valle, Carmen Gutiérrez, Carmen Alvarado, Carmen Calderón R., Carmen Hernández M., Carmen Pireña G. y Carmen Rivera.

## Concierto musical en Paraíso

El sábado próximo en la Escuela de Paraíso tendrá lugar una Asamblea musical. Con este motivo el Sr. Visitador de Escuelas don Jesús Robles M., el Director de la Escuela Sr. Corrales han pasado in-

vitaciones para concurrir a este acto que será muy lucido.

Congratulamos al señor Director de aquella escuela y al personal docente por tan bella iniciativa.

# El Salón París (antiguo local del Banco Rivera) **LUCKY STRIKE**

Vende los incomparables cigarrillos

## El cultivo del tabaco produce mayores rendimientos que el café o el banano

Exposición que hace la Republic Tobacco Co. a la Comisión de Hacienda y al Supremo Gobierno sobre aforo de cigarrillos etc.

Tenemos noticia de que el Supremo Gobierno necesita nuevas fuentes de entrada para equilibrar su presupuesto, y que proyecta sacar parte de esa entrada en nuevos impuestos al tabaco manufacturado.

Conociendo las actuales circunstancias por que atraviesa el país, con mucho gusto ofreceremos nuestra cooperación para el desarrollo de cualquier plan, basado en la igualdad, y que venga a aliviar la situación, sin que esto sea una carga para el cosechero, consumidor o industria nacional.

Actualmente estamos vivamente interesados en el cultivo de tabaco en Costa Rica, y aun cuando hemos logrado mucho en el mejoramiento de la calidad existente, ésta no es lo suficientemente buena para usarla sola en la manufactura de cigarrillos. Por ahora nos vemos obligados a importar cierta cantidad de tabaco americano, pero tenemos la seguridad de que gastando dinero, como hasta el momento lo hemos venido haciendo, y enseñando poco a poco al cultivador el modo científico de cultivar y curar el tabaco en Costa Rica, entonces estaremos en condiciones de importar cada día menos tabaco, y se podrá hacer un cigarrillo de puro tabaco costarricense tan bueno tal vez como el extranjero.

En 1924 Costa Rica produjo aproximadamente 750.000 libras de tabaco con un valor de \$660.000.00, de las cuales nosotros compramos 300.000; el mismo año importamos 40.000 libras de tabaco americano.

De las cuales 722.000 libras compramos nosotros e importamos 71.000 libras de americano. El valor del tabaco producido en 1929 fue un poco más de \$1.750.000.00. Nues-

tra Compañía gasta anualmente más de \$25.000.00 en experimentos de tabaco que se traducen en beneficio del productor, que obtiene mejores precios por sus cosechas, y también en beneficio del consumidor, quien obtiene un cigarrillo de muy buena calidad por un precio bajo. Para comprobar nuestro dicho anterior muy bien pueden pedir datos a los tabacaleros de Puriscal, Palmares, Turrialba etc.

### Una ley que puede producir serios trastornos

Un excesivo impuesto en los cigarrillos importados traerá como consecuencia una disminución en el consumo; ahora un impuesto similar en cigarrillos manufacturados en el país traerá como resultado

una disminución en la manufactura. Hay más personas que pueden soportar el aumento sobre cigarrillos importados que aquellas que puedan sufrir el alza en los manufacturados en el país. Esta disminución en el consumo de productos nacionales, tendrá su reflejo directo e inmediato en el consumo de tabaco del país, que no sólo afecta el empleo de brazos en las fincas, sino que nos obligaría a dejar sin trabajo a muchos de nuestros empleados que actualmente ganan su sustento en nuestra fábrica. Tememos que una ley que venga a afectar tan serio problema como lo es hoy día el del trabajo, producirá serios trastornos en la organización social de la República.

Hoy día, sin temer ser exagerados, bien se puede asegurar que el cultivo del tabaco produce mayores rendimientos que el café o banano dada la rapidez de producción etc. y la pingüe ganancia que produce, ya que una manzana deja al cosechero una entrada neta de \$1.000.00 a \$1.500.00. Basta volver los ojos a la rica y próspera región de Palmares que le debe su riqueza al tabaco para darse cuenta del negocio que es este cultivo. Siendo así hay que tratar por todos los medios posibles aumentar su producción por medio de leyes proteccionistas, y en no lejano día podrá ser una fuente de riqueza para el país como lo es hoy el café.

En la actualidad cigarrillos

importados pagan impuestos de 160% sobre su valor; en cambio tomando el Liberty como base de comparación, este cigarrillo soporta un poco más de 300% en los materiales usados en su elaboración sobre los cuales hay que pagar derechos. Aun así nos oponemos a un nuevo impuesto basado sobre el precio de venta al consumidor y aplicable a los cigarrillos manufacturados o puros ambos del país o importados.

### El impuesto no es equitativo.

Nosotros encontramos el impuesto de \$0.01 por cigarrillo importado y \$0.01/2 por cigarrillo hecho a máquina no equitativo. Este impuesto equivale en los extranjeros a un 25% de su valor contra un 33 1/3% del valor del Liberty, y un 50% del Suerte, productos nacionales éstos que están manufacturados con tabaco crecido en Costa Rica, manufacturados por costarricenses y vendidos a la clase trabajadora que realmente no puede pagar más. Echando la carga de nuevos impuestos sobre los hombros de aquellos que hoy transitan por las calles en busca de empleo para ahuyentar la miseria de sus hogares no sólo abandonarán la idea de normalizar su situación económica, sino que harán su llanto más amargo.

Cuba, Méjico y naciones Centroamericanas tienen establecidos impuestos sobre el tabaco en los que conceden preferencias a la manufactura local, y creemos que sea justo y razonable para la industria nacional, los cosecheros y trabajadores, así como para los consumidores tener esta misma consideración aquí en Costa Rica.

(Continuará.)

## Deportivas Cartaginesas

El equipo Corsario ha formado una sección de Basket Ball compuesta por jugadores que entienden bien este nuevo deporte.

El domingo 2 de agosto se va a celebrar un gran día deportivo con el objeto de ayudar a la recolecta de fondos a beneficio del Turno Feria de Cartago.

Jugarán los «Corsarios» y el «Orion». «Sociedad Atlética Cartaginesa» con el «Buenos Aires». Además habrá una partida de Basket Ball entre dos divisiones del Corsario y otros números atléticos como Carreras de cintas y de Maratón. Aguarden programas.

## Agencia cerrada

Tal vez por motivo de la mala situación, la Agencia de Singer, permanece casi siempre cerrada. Pero creemos que los muchos clientes que esa empresa tiene en esta ciudad, merecen más atención.

### Un Cliente

EN LA CALLE del Comercio, 400 vs. al Este del Mercado, se alquila casa cómoda e higiénica, propia para familia numerosa. Doble servicio sanitario. Informes en las Oficinas de este periódico.

## El cruzamiento con la raza China degenera la nuestra

El Diario «La Tribuna» nos trajo la semana pasada la noticia del posible establecimiento de una colonia china en Guápiles. Creemos que esto sea apenas una broma pesada que quiere darnos el renombre de diario capitalino, pues nos rechazamos a creer que nuestro Gobierno esté resuelto a permitir esa inmigración en grande, aunque sea para cultivar la tierra. Bastante tenemos ya del imperio amarillo con los chinos, cuya entrada a inflado el bolsillo de algunos de nuestros políticos sin conciencia, contra los cuales no se ha hecho sentir la acción de nuestros gobiernos encubridores de tales abusos.

Todos los países han rechazado la aludida inmigración, por indeseable desde muchos puntos de vista. Eminentemente científicos han probado que el cruzamiento de la raza amarilla con la nuestra, en vez de mejorarla la empobrece y degenera, y además es una amenaza para nuestros trabajadores, por muchos aspectos.

# TRASLADO Aymerich & Co.

avisan a su numerosa clientela que han trasladado el negocio al local de su propiedad, esquina opuesta a la Panadería Central de Chacón e hijos. 100 varas al Oeste de San Nicolás, donde atenderán gustosamente con prontitud y esmero las órdenes de sus clientes

Ofrece variedad de artículos, Especialidad en CAFE MOLIDO de superior calidad

## TOME CAFE DEL A B C



### ENSAYE UD. LOS PRODUCTOS CARTER'S

Tinta, Goma, Papel Carbón, Almohadillas, para Sellos, Cintas para Máquina, Plumas Fuentes y LAPICEROS

### SU CALIDAD ES INSUPERABLE

## Orquesta Rojas

LA PREFERIDA POR SU REPERTORIO SIEMPRE NUEVO

Llame al teléfono No. 137

El secreto del éxito de todos los grandes y pequeños negocios es el anuncio. El que no anuncia no vende.

## Pensamiento

El martirio de un hombre puede ser el triunfo en su porvenir, no fatigando su existencia para vencer sus dificultades.

Rafael A. Navarro M.

## CARPINTERIA Y EBANISTERIA

de Rafael Garro Quesada (frente a la «Hacienda El Molino» Cartago. —Me hago cargo de hacer y reparar toda clase de muebles, puertas, ventanas, carrocerías, casas, etc.— Precios sin competencia.—Prontitud y esmero.—Antes de contratar sus trabajos, consulte.

Economice dinero  
comprando donde

# ODIO & ODIO

## Notas de Puntarenas

## La reapertura de una calle

### El Accidente del Acajutla.

La rotura del «ojo» de la cadena del ancla, que constituye el accidente ocurrido al vapor Acajutla al efectuar su primer ataque al muelle, está dando tela que cortar entre las gentes de mar y la que no lo es. La voz oficial ha dicho que el daño no asciende a veinticinco dólares y que culpable es el práctico por haber operado sin instrucciones superiores. Bien en cuanto a lo primero, pues al fin y al cabo, no está la Magdalena para desembolsos mayores, y en lo que se refiere a lo segundo, cabría decir aquello de que el que se encuentra en la milpa paga los platos rotos.

Nos resistimos a creer en la culpabilidad de don Jvan de la Lutz, pues conocemos su pericia en la materia y sobre todo, sabemos que es un hombre serio e incapaz de un procedimiento mutuo-propio, particularmente, habiendo comprendido como ha debido comprender, cuando hacía el ataque, que el mar no estaba entonces para esos ajetos. Esto no significa que pongamos en tela de duda la manifestación del señor Superintendente del Muelle, respecto a la no autorización del ataque del barco. Bien ha podido ser que el buque se metiera a la chita-callando y que don Rafael lo sintiera cuando ya lo tenía adentro, esto es, en sentido recto, cuando el barco tronó la sirena y echó a San Pedro (así llaman los marinos al ancla)

para mantenerse en la rada. Todo está dentro de la esfera de lo creible. Lo malo es el accidente, por pequeño que haya sido el daño que ocasionó, pues estas cosas no han de ocurrir en empresas serias; y malo y criticable es, también, el hecho de que un empleado del muelle, que no es el práctico ni el superintendente, anduviera preguntando antes del ataque, teniendo el barco a la vista, qué cantidad de carga traía a bordo y con cuantas cuadrillas tendría para la descarga. Esto así pareciera indicar del modo más sencillo que ya había «compadre hablado» para amarrar el buque a las bitas del muelle.—Por lo demás, el Sr. Beeche hace muy bien en sentar responsabilidades y sobre todo, en disponer que todo se haga bajo su absoluto control, ya que nadie puede negar que es caballero cumplido y persona de responsabilidad. **Las empresas del Ferrocarril.**

El Ferrocarril al Pacifico ha perdido en Puntarenas su carácter de empresa de comunicación férrea, para tomar el de empresario particular. So pretexto de «hacerse» las maderas más baratas, al principio de la actual administración adquirió el aserradero de don Miguel Gómez y los dineros que por el concepto de «sierra» se regaba en los distintos centros de esta actividad comercial, se les dieron otra inversión con perjuicio de las empresas particulares, que tienen desde entonces un com-

petidor difícil de hacerle frente por los recursos con que cuenta, que no poseen los otros. Y como el aserradero nacional necesitara maderas, para adquirirlas hubo el Ferrocarril de recurrir a las contrataciones particulares con base de explotación en terrenos baldíos y de aquí que sufrieran consiguientemente, los innumerables pequeños empresarios dedicados a la labranza y venta en plaza de ese artículo. Cerradas estas dos puertas a las iniciativas particulares, desde luego, la crisis «maderera» echó mayores raíces y empeoró la situación. Después y de esto no hace muchos días, el Ferrocarril ensanchó su radio de acción; no contento, quizás, con la competencia a los aserraderos, compró la grua de los señores Barbará y Co. para dedicarse a la carga de «tucas» en los carros de su ferrocarril, con destino a los depósitos madereros de San José. Para conseguir clientes en este nuevo ramo, la empresa nacional pretendió bajar el precio de las «cargadas», pero el grito de los interesados se dejó sentir a tiempo, y la injusticia en perspectiva no pasó de simple proyecto, quedando las cosas tal cual estaban.

Amén de que las competencias del aserradero y de la carga de madera en trozas, son actos irritantes, con motivo de las nuevas actividades a que se dedica el ferrocarril nacional, se ha confirmado una vez más que el Gobierno es un mal empresario y peor

administrador, ya sí lo dice el hecho de que la grua, adquirida mediante un precio fabuloso, no presta ya los servicios de su destino por haberse quemado la caldera, dañándose los «espejos» y la «Serpentina», cuyo costo no son moco de pavo. Es de advertir que la grua y sus componentes fue entregada en perfecto estado y que sin que sufriera el menor deterioro antes, no obstante el trabajo diario a que estuviera sometida durante mucho tiempo.

Otra actividad particular acaparada por el Ferrocarril al Pacifico, es la carga y descarga del nuevo muelle, pero sobre este tópico ya hablaremos en la siguiente correspondencia.

Juan Farina.

**Establecimiento BARNENAS**  
Especialidad en Tabaco IZTEPEQUE  
Vinos superiores españoles  
HARINA Y CAFÉ MOLIDO

**VENDO DOS CASAS** por tenerme que ausentar del país vendo dos casas situadas a 200 varas al norte de la Estación del Ferrocarril.

Entenderse con Sotiros E. Rouda en Cartago, o Emilia Sibara en Turrialba.

**REMATE** Viejuela y Maquina de Escribir, en perfecto buen estado se venden precio de remate Para informes en este Periódico.

están pidiendo muchas gentes. Ojalá que todo se subsane sin perjuicio ni dificultades para ninguna de las dos partes interesadas, y cual mejor importantes en nuestra vida local.

Será preciso en este caso contemplar el bien público de la reapertura de la calle, con el bien del Colegio que tantos bienes reporta a nuestros jóvenes pobres.

Son más importantes hoy las escuelas que enseñan a la pobre juventud algún oficio, que las Universidades que tienen al mundo abarrotado de doctores.

## La práctica nos ha hecho maestros La tesis establecida por LA CASA DE LAS MEDIAS de Manuel Angel Hernández

es importar directamente para poder vender pronto dando sus artículos a precios de San José y aún más bajos.....

Así está vendiendo infinidad de ellos, con descuentos verdaderamente halagadores: medias para niños, desde C 0.35 en adelante, y en general artículos para todo mundo: cobijas, sombreros, camisas, corbatas, **MARCOS PARA RETRATOS, ESPEJOS Etc.**

También ofrece una gran variedad de libros científicos, novelones y novelitas de amor y de misterio.....

## LA CASA DE LAS MEDIAS

frente a la Bodega del ferrocarril en Cartago, es una verdadera **MISCELANEA** un arsenal de cosas y cositas.....

## Si Ud. quiere vender anuncie en EL DEBATE

**GASOLINA "BOLA ROJA"**  
La de más graduación y economía; REFINADA especialmente para estos climas  
VENTAS CIF PUNTARENAS. VENTAS AL POR MAYOR EN TODA LA REPUBLICA  
(hay grandes existencias en bodega)  
VENTAS AL DETAL EN LAS BOMBAS "ARTILLERIA" Y "MEXICO"  
**RICARDO ALBARRACIN**  
Agente exclusivo en toda la República de la **Export Petroleum Company**  
Oficina: Plaza Artillería, frente al Banco Internacional  
Teléfono: de Pradilla y Co. No. 3651 : Por correo Cartago

## Otra vez la tapa del Tanque

Hablando con don Agustín Calvo, Regidor Municipal, nos dijo que desde antes de publicar nosotros la nota sobre la necesidad que hay de tapan el gran tanque del agua que abas-

tece a Cartago, ya la Municipalidad había pedido al Sr. Ministro de Fomento una visita de él a esta ciudad, con el fin de considerar éste y otros tópicos de importancia.

**FORMULAS**  
POR TRES DOLLARS, vendemos colección de 100 fórmulas industriales alemanas, propias pequeña industria y Patente, 85.910 para fabricar espejos. Nuestro capital, de más de medio millón de pesetas, garantiza siempre lo que ofrecemos. Deseamos representantes. Pida catálogo gratis. Dirección: LABORATORIOS QUIMICO-INDUSTRIALES.  
A. FORMOSO — La Coruña — (España)

**BAZAR FRANCES**  
DE AGUSTIN CALVO  
Tienda novedades. Agencia de las VIVA TONAL, los insuperables discos Columbia y los inmejorables polvos y crema BESO DE NOVIA  
Calle del Comercio, Costado Sur del Mercado  
CARTAGO COSTA RICA

**FERRETERIA ARAGON**  
Cartago Tel. 16 — San José Tel. 4127  
La preferida por la calidad de sus artículos  
**ACABA DE RECIBIR**  
Balde especiales para ordeñar  
Arados X y Wiard  
Repuestos para arados  
Palas carrileras, canto rojo  
Alambre para cercas

**EXIJA ESTA MARCA**  
Garantizamos que este Café es de zonas altas del país  
**EL TALON DE ORO**  
Marino Leandro  
200 varas al Oeste de la Iglesia de Los Angeles  
Busque el cupón en toda compra  
VALE C 0,02

# Don Jorge Gómez J. contesta al Secretario Municipal de San Rafael de Oreamuno

Riendo estoy ahora si, de las sandeces del secretario de la Corporación Municipal: Dejase venir con un articulo con el siguiente encabezamiento: "Algo más sobre el empréstito." pero en resumidas cuentas, de éste poco o nada habla, se limita simplemente a hacer un comentario sobre mi criterio expresado en anterior artículo publicado. ¡Y qué comentario, señores!

¿Quién ha puesto en duda la honradez del Tesorero Municipal? ¿Quién? pregunto, toda vez que yo no sería capaz de hacer tan descabellada afirmación, a no ser que mis frases hayan sido interpretado mal; o que me crea lego en los asuntos que comento. Mi grave afirmación, como dice el secretario, es muy clara: di a entender la suerte que corre parte de estos dineros, al actuar en el manejo de ellos, manos terceras. Sabido es que el Tesorero se limita a pagar los giros que se presentan con el acuerdo municipal respectivo y con la planilla especificativa de los gastos. Dado el caso de que los giros no llenen

estos requisitos, se verá obligado a devolverlos y nada más. Es, pues, su tarea, muy sencilla, y por lo tanto sin motivo a dudas. ¿Que, adonde está el mal? en las planillas, precisamente, puesto que puede haber alteración en ellas, involuntaria o voluntariamente, ya sea o no con intenciones de dolo. ¿Y de quiénes? Eso se sabe.

No hay que desviarse por la tangente, lejos de eso, mi estimado secretario. No hablo a ciegas, ni a instancias de nadie como se imagina, tengo suficientes respaldos morales para decir lo que a mi me parece cierto, sin rehuir responsabilidades, pues conscientemente como soy de lo que digo, no me arredran las malas voluntades. Por encima de todo eso, esta la voz de mi conciencia que me esta gritando: «¡bien muy bien!» ¿Y, quién se parapeta tras de mis espaldas? ¿Y por qué? ¿No se sabe, acaso, que los oreamunenses son altivos y honrados (salvo algunas tristes excepciones) que al hablar lo hacen de frente, y de frente saben

blandir su arma, con sinceridad y franqueza? ¿Piensan, acaso, que me han buscado para lanzar velados cargos? ¡Que equivocados y qué inocentadas tan inmensas!

El dudar de la mala inversión de los dineros prestados no es pecado mortal. La historia demuestra esta verdad, muy triste por cierto. Actualmente, en este maremagnum en que vivimos, en esta desorganización administrativa por que atravesamos, en donde como lo estan demostrando parte del dinero del llorado préstamo de un millón de dólares, ha sido mal invertido, lógico es pensar y decir las cosas tal cual son, sin temores ni escrúpulos.

Precisamente, quien dice que obra de cuenta propia, es el que más sujeto está a la voluntad de sus superiores, pues de no identificarse con el parecer de ellos, sería de hecho sustituido de su puesto. Esta es mi contestación única para el Secretario Municipal, no diciendo una palabra más al respecto, ni contestaré lo que viniere de la fuente misma.

## Los ojos de las mujeres

Se puede decir con justicia que los ojos de las mujeres han perdido su misión natural, que ya no sirven para ver. ¿Para qué, entonces? Ahí está el problema.

Para engañar, cuando el enamorado es viejo y rico;

Para llorar, cuando es joven e impetuoso;

Para reír, cuando es necio;

Para implorar, si ama con locura;

Para mandar, cuando domina;

Para aparentar tristeza, si está alegre;

para mostrar alegría, si está triste.

Para mirar duramente, cuando quiere seducir revelando frialdad;

Para soñar, fingiendo dormir;

Y por último, para no ver la grandeza del amor, del verdadero amor, cuando son amadas.

**VENDO** muy barato mi taller de zapatería situado 25 vs. al sur de la bomba de gasolina de don Ignacio Arias. Mientras encuentro comprador, hago toda clase de obras garantizando los materiales y el rabajo.

Para terminar diré: he tenido ocasión de conversar con varios vecinos de este lugar, muy interesados por cierto en la construcción de las alcantarillas, y han tenido a bien exponerme sus ideas al respecto, que en próximo artículo trataré de comentar.

Jorge Gómez Jiménez  
Oreamuno, 11 de Julio 1930.

## Queja de algunos padres de familia

A nuestras oficinas se han acercado algunos padres de familia a rogarnos preguntemos a quien corresponda el cuidado de las ruinas de la Parroquia, pues resulta de bastante peligro el que muchos niños de escuela se suban a lo alto de aquellos escombros. El Sr. Comandante Segundo, don Chepe Gutiérrez, nos dijo que el policía del parque se encargaría de la vigilancia de

este lugar por el lado Este y Norte y por el lado Oeste y Sur la oficina de Higiene. Nos alegramos de este arreglo, que lleva la tranquilidad a los hogares, que temen que sus hijos suban y recorran sus paredes en toda su longitud, las cuales, si bien es cierto, son bastante anchas, en algunas partes presentan puntos de verdadero peligro.

## Hielo Cristal

a 0,25 centavos el octavo de marqueta

(SERVICIO A DOMICILIO)

**LA COMPAÑIA INDUSTRIAL** (antigua Tropical), fabricante del HIELO CRISTAL, avisa a su clientela que ha resuelto vender hielo también por pequeños blocks de octavo de marqueta a 0.25 cada uno, el que se entregará a domicilio. Los pagos pueden ser semanales o mensuales.

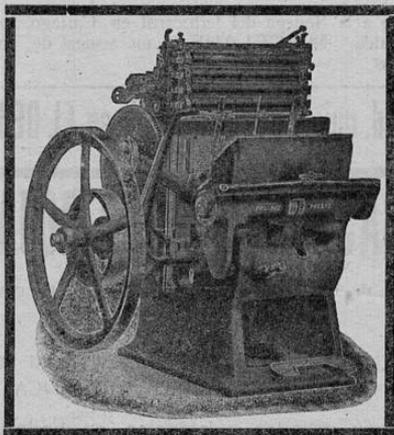
Toda correspondencia relacionada con **LA COMPAÑIA INDUSTRIAL** (antigua Tropical), debe dirigirse al Presidente don Juan Rafael Alfaro.

Ap. 23 — Tel. 40-78 — Cartago C. R.

## Odio y Odio los reyes del café

# Sociedad Tipográfica de Cartago

TELEFONO 137 — (ANTES IMPRENTA FENIX) — APARTADO 104



Ofrece al público, debidamente reorganizados, sus talleres tipográficos y de encuadernación, comprometiéndose a satisfacer los gustos más exigentes.

**Honradez, Esmero y Prontitud**  
es el lema de este taller.

Para precios y condiciones entenderse con el Admor. don Ricardo Rojas M.  
**SERVICIO ESPECIAL EN ESQUELAS MORTUORIAS**  
SE ATIENDEN ORDENES A TODA HORA

# TOME Ud. CERVEZA Y REFRESCOS TRAUBE

## Los contratos...

Viene de la primera página

tismo, (que ellos lo tienen de sobra) hundimiento de la república, soberanía en peligro y un montón más de palabras rimbombantes, pero ninguno de estos conspicuos señores ahonda el problema aportando la luz consciente de su inteligencia, sir, estulticia, y con clara visión de las cosas, buscándole solución al asunto. No hay que contentarse con decir que el palo está torcido sino buscarle la comba al palo.

La situación en que hoy se encuentra la zona Atlántica no puede continuar así, y de continuar las consecuencias tendrán que ser graves por aquello de "con el hambre no se juega".

Si nuestros sabios visionarios en la materia, por escrupulosos de conciencia, ya que no de estómago, no tratan con la Frutera, que busquen con quien solventar la situación.

En buena hora que venga otra compañía, ojalá menos absorbente que ésta, pero que venga inmediatamente de cualquier manera, ya que nuestros ricachones y sus consejeros se contentan con contemplar el panorama desde irreducibles trincheras, sin que se les ocurra una idea salvadora.

El Dr. Victory, dice en "El Diario de Costa Rica" del 9 del corriente, que hace cuarenta años se agita en Costa Rica este problema, sin atinar nosotros a comprender lo que este distinguido profesional ha querido expresar.

En estos cuarenta años Costa Rica ha alcanzado una envidiable posición internacional, cimentada por un progreso, material e espiritual que la remonta a la categoría de un país modelo. ¿Podremos negar que en esta tarea, en este renombre de nuestro país, La United Fruit Company, no tiene su cartoncito, si no en lo espiritual, por lo menos en lo material?

Los mismos o parecidos argumentos que se invocan hoy, se invocaron hace veinte y más años contra la United, sin embargo se trató con ella. Los hechos vinieron más tarde ha demostrar precisamente lo contrario de aquella campaña hostil, contra esa empresa que transformó el cieneguero de Limón en uno de los más atractivos lugares de la costa atlántica, comprendida en territorio Centroamericano. También esta empresa convirtió en un emporio de riqueza la sección desde Limón hasta Toro Amarillo por el ramal de Línea Vieja y habilitó otras zonas no comprendidas en sus contratos, zonas que quizás, a no ser por la mano emprendedora de esta empresa, estuvieran vírgenes, esperando el capital del país que nunca hubiera llegado.

En cuarenta años no han hecho nada los políticos

El problema que se agita es de vida o muerte para esta zona. Si exagerados están los contratos en favor de la United, más exagerados están en sus apreciaciones los pontífices de la opinión pública, que en cuarenta años no han hecho nada por sal-

var al país de las garras de una compañía absorbente como la llaman.

Cuando el plazo está vencido y el acreedor llega, sino ha habido previsión, los consejos huegan, la suerte está echada.

El pueblo, el descamisado, es el que indirectamente sufre las más pesadas cargas de Estado, y es el que va de primero al sacrificio cuando el caso llega por salvar el honor nacional; pues ese mismo pueblo que eleva mediocridades también, sufrido y burlado infinidad de veces, es el que pide a grito tendido esta contratación para tener lo que muchos repudian: trabajo y solo trabajo para espantar el espectro del hambre que ya parece acecharlo.

Hay que tomar en cuenta a la vez que aprobados estos contratos, principiará una nueva era de bonanza, y por consecuencia el factor desconianza, que es el que más daños ha causado, irá desapareciendo paulatinamente. Los capitales principiarán a salir de sus escondites en diferentes formas. A diario leemos declaraciones de finqueros en la prensa, que repiten que de aprobarse los contratos sembrarán, unos trescientos, otros quinientos, mil y más hectáreas de banano, pues esta es la forma precisamente de poner a trabajar muchos capitales que están dormidos esperando mejores tiempos.

Por otra parte, los moradores de estos lugares, desde Cartago hasta Limón, inclusive el Cantón de Pococí, por conducto de sus municipalidades, conocedores más cercanos de las necesidades de los pueblos, han expresado en forma unánime su asentimiento por estas contrataciones. No queda más, pues, que respetar el sabio proverbio que dice: «La voz del pueblo es la voz de Dios»

Luciano Arias

Turrialba 11 de julio de 1930

**INTERESA A Ud.** Si desea impresos a la Sociedad Tipográfica de Cartago, encárguelos a su administrador, don Ricardo Rojas M.

TOME CAFE DEL ABC

## HOMBRES PROGRESISTAS

### "LA HACIENDA"

es la Revista de fama continental sobre Agricultura, Ganadería e Industrias Rurales. Para los hombres progresistas que desean información exacta, práctica y provechosa. Para los amantes del campo que gustan de la lectura amena e interesante.

\$ 3.00 al Año, Pago anticipado. — Suscríbase!

LA HACIENDA Co.-- New York

LUIS M. VILLANUEVA—Agente

CARTAGO—AP. 69

## El vanguardismo de la medicina

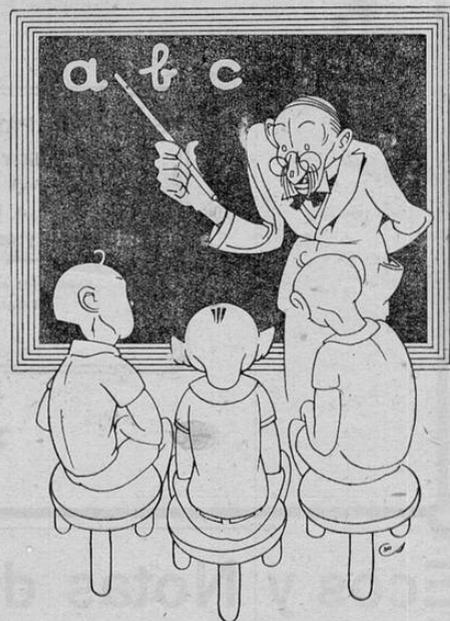
Leemos en nuestro colega EL PAIS de Cuba la siguiente espeluznante gacetiilla:

### VACUNA TERRIBLE

Dice el cable que en el «Asilo Calmette», de la ciudad alemana de Lübeck, han muerto treinta y ocho niños de los inoculados con la vacuna antituberculosa. Quedan ochenta y seis pequeños enfermos a consecuencia de la

inoculación y sólo aparenta y siete presentan mejoría.

Hoy las ciencias adelantan que es una barbaridad. Eso de vacunar a los muchachos para que no contraigan una enfermedad... y se mueran de la vacuna, es una especie de «vanguardismo» de la medicina.



"El Bar Cantina y Restaurant de moda hoy en Cartago. Frente al Teatro Apolo

Visite EL TALON DE ORO de MARINO LEANDRO

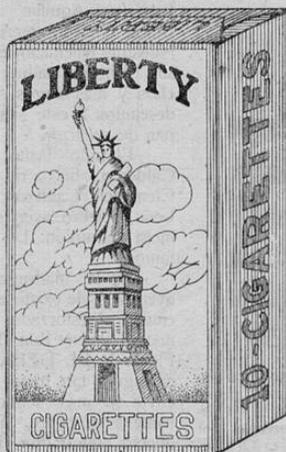
## AVISO

A nuestros suscriptores de San José

Advertimos a nuestros favorecedores josefinos que EL DEBATE de Cartago, no tiene ninguna relación con "El Nuevo Debate" periódico que edita en San José don Rubén Hernández P., que ha sido reorganizada nuestra empresa, que en lo sucesivo los cobros por suscripción y anuncios se harán de manera estricta y correcta, sin dar lugar a reclamos, y que no somos responsables del desorden en los cobros de la administración pasada.

El Director de EL DEBATE

# MUFE LIBERTY



Hecho con tabaco de Costa Rica

Por obreros costarricenses

En Fábrica costarricense

# Y

vendido al Pueblo de Costa Rica que no soporta pagar más por un Buen Cigarrillo

¡Ganga! ¡Ganga!

Compre Ud. en la FERRETERIA DE

JAVIER MONTOYA G.

## EL SALON PARIS DE CARTAGO

## CANTINA Y RESTAURANT

Licores Finos — Exquisitos platos

Servicio a la carta, rápido  
y esmeradoEstablecido en el antiguo local  
del BANCO RIVERA

## Ecos y Notas de la Vida Social

—La bella y simpática Miss Gertrude Jackson, procedente de San José, se halla en esta ciudad pasando sus vacaciones en casa del Dr. Guier.

Anhelamos a tan distinguida visitante grata permanencia.

—La apreciable señora doña Celina de Peralta y la señorita Margarita Gutiérrez, pasan una temporada en su finca de Santa Rosa.

—La distinguida señora doña Luisa Volio v. de Gallardo y su hija la gentil

señorita Rosita Gallardo se hallan de temporada en esta ciudad. Muy grata permanencia les deseamos.

—Procedente de Tucurrique, con motivo de indisposiciones de salud de uno de sus niños, se halla en esta ciudad la distinguida señora doña Sara Campos de Ernest. Le presentamos muy atento saludo.

—La niñita del hogar Grillo-Rivera está enferma. Deseamos su pronta mejoría.

—Bastante delicado de

salud ha seguido nuestro amigo don Miguel Valle.

—Enferma de bastante cuidado se encuentra la estimable señora doña Claudia Odio v. de Quirós. Que obtenga un pronto y completo restablecimiento, son nuestros deseos.

—Procedente de Alajuela pasó unos días con nosotros la señora doña Amelia v. de Solano, quien regresó a la misma ciudad en la mañana de ayer.

—Celebran hoy su cumpleaños los niños Oscar y Raúl, del hogar de don Juan José Aguilar y doña María Chacón de Aguilar. Nuestras felicitaciones para sus dichosos padres y muchos y mas largos se los deseamos a este simpático par de mellizos.

—El niño Isaias León Calderón, hijo de doña Clemencia Calderón v. de León, celebró ayer su primera comunión: Lo felicitamos.

—En la madrugada de ayer dejó de existir en esta ciudad el esforzado y conocido joven don Daniel Flores h. EL DEBATE, al consignar tan triste nueva, envía su más sentido pésame a su padre, nuestro dilecto amigo don Daniel Flores a su señora madre, a sus hermanos y demás familia doliente.

—Procedente de San José estuvo en esta ciudad el joven Ricardo Umaña S. a quien tuvimos el gusto de saludar.

—Las gentiles señoritas Teodolinda Matamoros y Escolástica Ramírez pasaron en Cartago un par de días, habiendo regresado a su hogar muy complacidas de su estadía en esta.

—En la mañana de ayer estuvieron de paseo en el vecino distrito de Cot el IV Grado de la Escuela Su-

perior de Niñas Jesús Jiménez, quienes regresaron en la tarde del mismo día, muy complacidas de tan amena distracción.

—Para Puntarenas sale hoy nuestro apreciable amigo, el joven Eduardo Saxe quien se dirige al puerto a pasar las festividades de la Virgen del Mar.

—Procedente de Juan Viñas tuvimos el grato placer de saludar a la distinguida Srta. Luz Orozco. Muy grata permanencia le deseamos en la ciudad de las Brumas.

—Bastante delicado de salud se encuentra el señor don Ovidio Cordero, para quien deseamos una pronta y completa mejoría.

—El hogar de don Rogelio Robles y su señora esposa doña Carmen A. de Robles se encuentra de plácemes, con la llegada de una preciosa niñita.

—Procedente de San José, estuvo en esta el apreciable caballero ex-administrador del Teatro Variedades don Arturo Magliola, en compañía de señor Suarez, quien viene a hacerle cargo del mismo.

—De San José y en vía de paseo estuvo en esta don Mario Urbini. Lo saludamos atentamente.

—De Limón estuvo en esta el joven don Albano Hernández.

## Continúa el delicado...

Viene de la primera

cionalismo.

## La extraña actitud del Presidente de la Cámara.

Después de saber que los miembros de la Cámara, en su mayoría deseaban que no se restringieran las actividades comerciales de la United, el Presidente en su doble carácter de esa entidad, en un acto, que suponemos inconsulta con sus miembros, se adhiere a las tendencias de la Cámara de Comercio Capitalina, para excitar al Congreso, meta a la Compañía dentro de un molde estrecho de comercio, contra la sabia disposición de la libertad del comercio y de otras libertades de que tanto alardeamos.

## La Cámara no tiene personería legal

Sepamos la actitud definitiva de lo que se ha llamado Cámara de Comercio de Cartago. Porque a decir verdad, esta entidad nunca ha estado legalizada, sus estatutos parece que adolecen de toda legalidad y en tales condiciones, carece de personería legal su Presidente para en ese carácter dirigirse a nadie. Pero en fin, con tengamos en que es legal, para preguntar: Es que la Cámara en cuerpo y por medio de su Presidente, está por que se restrinjan esas actividades, y que los miembros que la componen, individualmente no lo están? Entendemos que un cuerpo de la seriedad de lo que se ha llamado Cámara, debe observar en todos sus actos y campañas la corrección más completa, que sea digna de imitarse, porque con la que ahora nos ocupa, se pierde la fe en ella y se expone como lo ha hecho al ridículo.

## La absurda restricción sería burlada

Ahora creará la Cámara que esa restricción no será burlada sin que la Compañía, que siempre ha sido respetuosa a las leyes, así no lo quiera? Se negará la Compañía a vender sus mercaderías en la zona que se le señale con

la precisa condición de que no salgan de ella? Se le podrá aplicar las penas que se le señalen en caso de contravención? Se le podrá prohibir al público y comerciantes del interior, el que se compre mercadería en los comisariatos de la zona y se transporte a donde el nuevo dueño le plazca o le convenga? Han medido los propagandistas de esas pretensiones, que es grave exponer a los legisladores que dicten leyes que tendrán que ser necesariamente burladas? Después de todo: algunos de los que hacen campaña, por la tantas veces llevada y traída restricción, tienen cargos justos contra la United?

Seguro que esas personas no han vivido en lugares como Talamanca, en donde ricos y pobres tienen que comprar por necesidad a la United, y nunca los que allí han vivido pagan por ningún pretexto, precios fuera de lo equitativo. Los que allí se han instalado con comercio, evadiendo pago de patentes y contrabandeados, no han sentido mercedos sus negocios por la competencia de la United, sino por el retiro de los braceros cuando los terrenos ya no producen, y tiene que suspenderse todo trabajo como medida económica. La United en cambio, paga sus derechos aduaneros e impuestos y patentes con toda regularidad, sin pensar nunca en que una venta por grande que sea contra las disposiciones legales de la República, le reporte ganancias. Se fija tan poco en pequeneces que para que los empleados del Gobierno, que miran con interés el cumplimiento de su deber, y para que ellos presten un buen servicio, les facilitan cuanto tiene, como motor-carrs pasajes de Ferrocarril, mulas etc. Si fuera infrigidora de las leyes, se sentirían cohibidos para este cumplimiento. Todo lo que se puede decir, es que la Cámara de Comercio de Cartago, está tocando a su fin, y sin que la United mueva ficha alguna contra su gratuita enemiga.

Claridades

## UNITED FRUIT COMPANY

Nueva York	Kingston
Nueva Orleans	Avonmouth
San Francisco	Bocas del Toro
Cristóbal	Cartagena
Habana	Pto. Colombia

## SERVICIO DE VAPORES

## NUEVA YORK:

Servicio semanal con los vapores «ULUA» «TOLOA» «CALAMARES» y «PASTORES». Llegan a Limón los Jueves por la mañana procedentes de Nueva York, vía Habana y Cristóbal. Salen los Sábados por la tarde tocando en Cristóbal y en la Habana.

## NUEVA ORLEANS:

Servicio quincenal con los vapores «CASTILLA», «TELA» e «IRIONA». Llegan el día

Fácil conexión en Cristóbal con los vapores METAPAN SIXAOLA, SANTA MARTA y ZACAPA, para los pasajeros que se dirijan a Cartagena, Puerto Colombia y Santa Marta.

Las oficinas de la United Fruit Company en Limón o los Sub-Agentes en San José, señores Sasso & Pirie, Sucs., pueden dar los informes que les sean solicitados en relación con los servicios de pasajeros y carga.

M. M. MARSH,  
Administrador.

Abril 4 de 1930.

## J. Nicolás Sánchez

(GESTOR DE NEGOCIOS JUDICIALES)

Tiene su oficina de litigios judiciales (de Abogacía) y de prensa (asuntos periodísticos), en el centro de esta ciudad en donde atiende a su numerosa clientela de siete a once de la mañana y de doce a cinco de la tarde.

PUNTARENAS, Costa Rica, A. C.